

VideoMic Pro

quickstart guide

VideoMic Pro Kurzanleitung
VideoMic Pro Guide de démarrage rapide
VideoMic Pro Guía de inicio rápido
VideoMic Pro Guida rapida
VideoMic Pro 快速入门指南
VideoMic Pro クイックスタートガイド
VideoMic Pro 퀵 스타트 가이드



Protect Your VideoMic Pro.
Register Online Now For Your
10 Year Warranty.

Tun Sie Ihrem VideoMic Pro etwas
Gutes. Registrieren Sie es online, um die
10-Jahres-Garantie zu aktivieren.

Protégez votre VideoMic Pro. Enregistrez-
vous maintenant pour bénéficier d'une
garantie de 10 ans.

Protege tu VideoMic Pro. Regístrate
online para disfrutar de 10 años de
garantía.

Protegete il vostro VideoMic Pro.
Registratevi ora online per ottenere la
garanzia di 10 anni.

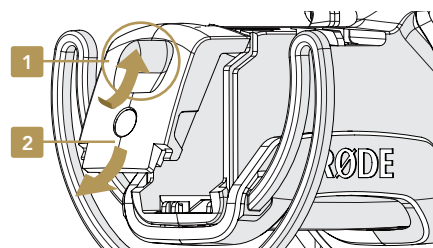
保护您的 VideoMic Pro。马上在线注册，
获得 10 年保修。

VideoMic Proを保護してください。オンライ
ン登録で直ちに 10 年保証が得られます。

VideoMic Pro를 보호하세요. 온라인 등록을
통해 10년의 보증 기간을 누리십시오.

INSTALLING THE BATTERY

Installieren Der Batterie / Installation De La Pile / Colocar La Pila / Installare La Batteria / 安装电池 / バッテリーを取り付ける / 배터리 장착하기



To remove the battery cover, push up on the indentation, then pivot the bottom of the cover away.

Zur Entnahme des Batteriefachdeckels müssen Sie die Kerbe hochschieben und die Deckelunterseite wegrehen.

Pour retirer le couvercle, poussez l'encoche vers le haut puis ouvrez la partie inférieure du couvercle.

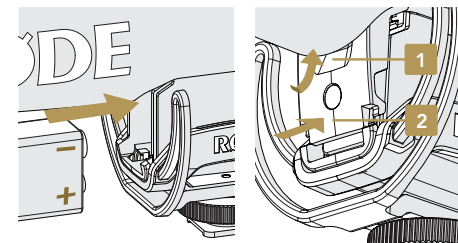
Para retirar la tapa, presiona hacia arriba sobre la ranura y, a continuación, gira la parte inferior de la tapa para retirarla.

Per togliere il coperchio del vano batteria, tirate l'incavo, poi sfilate il coperchio dal fondo.

要取下电池盖，请先将卡舌向上推，然后将电池盖底部撬开。

バッテリーカバーを取り外すときは、凹み部分を押し上げてからカバーの底を回転させて取り外します。

배터리 커버를 제거하려면 패인 홈 부분을 누른 후, 커버의 아랫부분을 들어 올립니다.



Insert battery negative side up. Replace the cover – hook the top clips in, then press the bottom into place.

Schieben Sie die Batterie mit dem Minuspol in das Fach. Bringen Sie die Blende wieder an, indem Sie die Clips an der Oberseite einhaken und die Unterseite andrücken.

Insérez la pile en orientant le côté négatif vers le haut. Remettez le couvercle en accrochant d'abord les attaches du haut puis en appuyant sur celles du bas pour clipser le couvercle.

Inserta la pila con el lado negativo hacia arriba. Para volver a colocar la tapa, encaja los clips superiores y presiona la parte inferior para fijarla en su posición.

Inserite la batteria con il polo negativo rivolto verso l'alto. Rimettete il coperchio – fissate i gancetti in alto, poi premete il fondo del coperchio.

插入电池时负极朝上。首先将电池盖顶部的卡舌插入，然后按住底部的卡舌使盖子卡入到位。

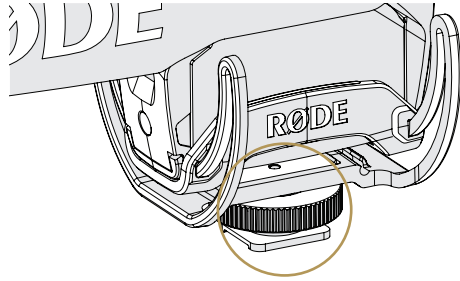
電池のマイナス極を上にして装着してください。カバーを元に戻すときは、上部を引っ掛けるように取り付けてから下部を押し付けて装着します。

배터리의 음극을 위로 해서 넣습니다. 커버를 다시 씌우십시오 - 위쪽 클립을 채운 후 아랫부분을 제자리에 눌러 넣습니다.



MOUNTING THE MIC

Installation des microfons auf der kamera / installation du micro sur la caméra / micrófono / instalar el micrófono en la cámara / montare il microfono sulla camera/ 在相机上安装话筒 / カメラにマイクを取り付ける / 마이크를 카메라에 마운트하기



Slide standard shoemount into the device shoe & rotate the nut clockwise to fasten.

Schieben Sie den Blitzfuß in den Kameraschuh und drehen Sie die Rändelschraube fest.

Faites glisser le sabot de fixation standard dans la griffe de la caméra et tournez l'écrou dans le sens horaire pour fixer l'ensemble.

Desliza el soporte estándar en la base de la cámara y gira la tuerca en sentido horario para fijarla.

Infilate l'innesto standard nello shoemount della video camera, poi ruotate l'anello in senso orario per fissarlo.

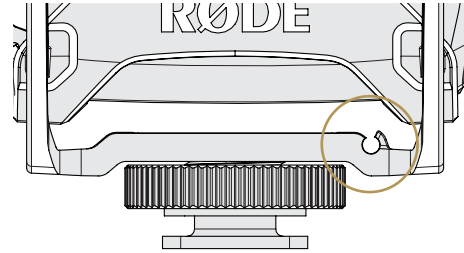
将标准靴座滑入相机的靴座卡槽，顺时针方向旋转变螺母固定。

標準タイプのシューマウントをカメラのシューにスライドさせて取り付け、ナットを時計回りに回して装着します。

스탠더드 슈마운트를 카메라 슈에 밀어 넣고, 나사를 시계 방향으로 돌려 조입니다.

CABLE CLIP

Kabelclip / bride de câble / clip para el cable / gancio per il cavo / 电缆夹 / ケーブルクリップ / 케이블 클립을 설치



Ensure cable is secured in the clip to reduce handling noise.

Arretieren Sie das Kabel im Clip, um unprofessionelle Handhabungsgeräusche zu vermeiden.

Songez à coincer le câble dans le clip afin d'éviter les bruits de mouvement indésirables.

Asegúrese de sujetar el cable en el soporte, para evitar ruidos no deseados del cable.

Per eliminare i rumori indesiderati del cavo, accertatevi di fissare il cavo al supporto.

请务必将电缆卡入到位，以消除不必要的电缆噪音。

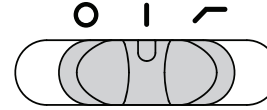
不要なケーブルノイズが生じないように、必ずケーブルをクリップに留めてください。

원치 않는 케이블 잡음을 방지하려면 반드시 케이블을 마운트에 끼우십시오.

VIDEOMIC PRO CONTROLS

Bedienemente des videomic pro / commandes du videomic pro / controles videomic pro / controlli del videomic pro / videomic pro 的控制 / videomic pro 的操作 / videomic pro 를 제어하기

1. Mic OFF 2. Mic ON (FLAT) 3. Mic ON (HPF)



4. Power/High Pass Filter Switch

The High Pass Filter is a low frequency cutoff, which you can use to remove low frequency noise such as rumble from recordings.

Das Hochpassfilter (HPF) ist ein Trittschallfilter, das tieffrequente Störgeräusche unterdrückt, was in der Regel eine professionellere Tonspur zur Folge hat.

1. Aus 2. An 3. HPF 4. Ein/aus-schalter und hochpassfilter

Le filtre passe-haut (HPF) sert à atténuer les bourdonnements et d'autres bruits graves, conférant ainsi un caractère plus professionnel à vos bandes son.

1. Coupé 2. Activé 3. HPF 4. Commutateur d'activation, de coupure et de filtre passe-haut

El filtro pasa altos (HPF) es un ajuste de corte de frecuencias bajas, que puede utilizar para eliminar zumbidos u otros ruidos de baja frecuencia que el micrófono puede capturar durante la grabación.

1. Desactivado 2. Activado 3. HPF 4. Boton de encendido/filtro hi-pass

Il Filtro Passa Alto è una funzione che taglia le basse frequenze, e lo potete usare per ridurre rimbombi e rumori a bassa frequenza che potrebbero essere ripresi dal microfono mentre registrate.

1. Spento 2. Acceso 3. HPF 4. Interruttore Accensione/Filtro Passa Alto

高通滤波器 (HPF) 是低频截止设置，您可以用它来消除录制时的隆隆声或其他低频噪音。

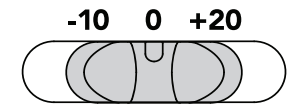
1. 关闭 2. 开启 3. HPF 4. 电源/高通滤波器开关

ハイパスフィルター (HPF)は低周波数帯のノイズを除去するように設定されており、録音中にマイクがピックアップする雑音や他の低周波ノイズを軽減するために使用します。

1. オフ 2. オン 3. HPF 4. 電源/ハイパスフィルター・スイッチ

하이패스 필터(HPF)는 저주파 대역을 컷오프하는 기능을 가지고 있으며 녹음 도중 덜컹거리는 소리와 저주파 잡음을 줄여주는 역할을 합니다.

1. 꺼짐 2. 켜짐 3. HPF 4. 전원/하이패스 필터 스위치



1. Three position dB level control switch



Loud sound levels can cause serious hearing damage. Take care when setting the audio levels especially while wearing headphones.

Hohe Schallpegel können Hörschäden verursachen. Seien Sie vor allem bei Verwendung eines Kopfhörers vorsichtig.

1. Dreifach-Pegelregler

Des sons de niveau élevé peuvent endommager sérieusement l'ouïe. Soyez donc prudent lorsque vous réglez les niveaux audio, notamment si vous portez un casque.

1. Sélecteur de niveau à 3 positions

Un nivel de sonido demasiado elevado puede ocasionar lesiones auditivas graves. Tenga cuidado al ajustar el nivel del sonido, especialmente si utiliza auriculares.

1. Control de nivel de tres posiciones

Suoni di livello elevato possono provocare gravi danni all'udito. Fate attenzione quando regolate i livelli audio, specialmente se indossate delle cuffie.

1. Controllo di livello a tre posizioni

过大的声级可能导致听力损伤。设置音频电平时请小心操作，特别是佩戴耳机时。

1. 三电平控制

音量レベルが大きいと、重大な聴力障害を引き起こす可能性があります。特にヘッドフォンを装着中は、オーディオレベルの設定に注意してください。

1. 3段階レベルコントロール

큰 소리는 심각한 청력 손상을 일으킬 수 있습니다. 오디오 레벨을 조정할 때, 특히 헤드폰을 끼고 있을 때는 조심하십시오.

1. 3단계의 레벨 조정

